

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.

Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 193 840 kusov.

Tlačia Bratislavské tlačiarne, a.s.  
Roznáša Slovenská pošta, a.s.  
Registrácia č. 8/KÚB/248/13-8/98  
ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6

811 01 Bratislava 1

Telefón: 5441 0028, 5441 6473

Fax: 5464 2363

Šéfredaktor: Radoslav Števcík

E-mail: redakcia@ba-noviny.sk

www.bratislavskenoviny.sk

Reklama: 0911-NOVINY

Štvrtok 19. januára 2006

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník IX. ~ Číslo 2

## Bratislavu s Viedňou spojí od tohto leta rýchla loď

BRATISLAVA

Od leta tohto roka by mala byť v prevádzke nová pravidelná riečna linka - rýchly katamaran, ktorý prepojí centrá Bratislavy a Viedne za 75 minút. Ide o spoločný projekt oboch týchto miest a ďalších subjektov.

Spoločníkmi miest Bratislava a Viedeň v projekte nazvanom Twin City Liner sú Wien Holding a Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien. Myšlienka obnoviť spojenie oboch metropol (kedysi medzi týmito mestami premávala električka) vznikla v roku 2003. Projekt pripravila dcérska spoločnosť Raiffeisen a mesta Viedne Central Danube. Cieľom je skutočné prepojenie centier oboch miest, preto loď nebude odchádzať z viedenského osobného prístavu pri Reichsbrücke, ale nástupnou a výstupnou stanicou bude Schwedenplatz, východne pri Marienbrücke. Rýchlolod opustí centrum Viedne cez Dunajský kanál, vstúpi do rieky Dunaj a o 75 minút dosiahne osobný prístav v Bratislave.

Vzhľadom na plavebné pomery v Dunajskom kanále musí ísť o loď s malým ponorom. Pôjde o rýchly katamaran ľahkej konštrukcie s prúdovým pohonom, ktorý momentálne stavajú v Nórsku. Loď bude schopná plávať rýchlosťou takmer 60 kilometrov za hodinu, odvezie 102 pasažierov, bude plne klimatizovaná, vybavená prvotriednymi sedadlami, panoramatickými oknami a panoramatickou terasou. Podľa predbežných informácií by v sezóne od 1. júna do 29. októbra mala premávať z Viedne do Bratislavy a späť trikrát denne, cena lístka jedným smerom na osobu sa bude pohybovať v pracovné dni od 15 do 23 eur (podľa času odchodu) a v sobotu a v nedeľu, resp. počas sviatkov od 17 do 25 eur. Investícia na uvedenie Twin City Linera predstavujú okolo 3,3 milióna eur, väčšinu nákladov bude hradiť mesto Viedeň a na financovaní sa podieľa aj Európska únia. (juh)

## Zmrzli ďalší bezdomovci

BRATISLAVA

Ľadový víkend bol v Bratislave tragický pre bezdomovcov, dvaja z nich podľa všetkého podľahli nočným mrazom, čím počet obetí zimy medzi ľuďmi bez prístrešia dosiahol osemnásť.

V piatok ráno našli cestujúci na zástavke verejnej dopravy na Zochovej ulici stuhnuté telo asi štyridsaťročnej ženy, ktorej už nebolo pomoci. Policajti zisťujú jej totožnosť. Takmer zhodný je aj druhý prípad z konca týždňa, keď v opustenom dome nad sídliskom v Lamači našli zmrznutého približne rovnako starého neznámeho muža. (gub)



V Sade Janka Kráľa sa v uplynulých dňoch začalo s výrubom chorých stromov.

FOTO - Oto Limpus

## Začala sa revitalizácia Sadu Janka Kráľa

PETRŽALKA

Deviateho januára sa začali práce na revitalizácii Sadu Janka Kráľa, ktoré by mali pokračovať až do júna. Väčšina prác sa má vykonať v období vegetačného pokoja, teda do 30. marca.

Práce vykonáva združenie spoločností Raki a Ekoflóra, víťaz súťaže na revitalizáciu Sadu Janka Kráľa, ktorú vyhlásila mestská časť Bratislava - Petržalka. Predmetom revitalizácie je výrub stromov, ktoré boli na základe znaleckého posudku určené na asanáciu, a ošetrenia stromov, ktoré boli špecifikované podľa fytopatologického posudku. „Na základe týchto posudkov sú na každý strom vyšpecifikované zásahy, resp. ošetrenia, ktoré je potrebné vykonať, pričom týchto stromov je spolu 1685,“ povedal nám

Alfonz Torma zo spoločnosti Ekoflóra. Ako dodal, na asanáciu je odporučených dovedna 281 stromov, ktoré sú v zlom stave, čo potvrdili aj dendrologické prieskumy vykonané v priebehu minulého roku. V príslušnom agrotechnickom termíne sa bude vykonávať náhradná výsadba vyrastených stromov. Špecifikáciu ich počtu a druhovej skladby vypracuje záhradný architekt s prihliadnutím na dotvorenie už existujúcich skupín stromov a ich estetické pôsobenie v priestore parku. Druhové zastúpenie novo vysadených stromov sa bude odvíjať od ich celkového počtu.

V Sade Janka Kráľa v týchto dňoch intenzívne pracuje asi dvadsať ľudí vybavených príslušnou technikou, ako sú nákladné autá, vysokozdvížne plošiny,

nakladače, drvičky konárov, frézy na odstraňovanie pňov a podobne. Vyrúbané stromy sa okamžite spracovávajú a odvážajú na určenú skládku. Pracovníci spomenutých spoločností vykonávajú aj havarijné orezy suchých a odlomených konárov, ktoré by mohli byť nebezpečné pre návštevníkov.

Sad Janka Kráľa je najstarší pre verejnosť budovaný park v Európe, založili ho v rokoch 1775-1776, v čase, keď vo Viedni, v Budapešti či v Prahe verejné parky ešte nebudovali. V posledných rokoch sa stav vegetácie tohto bezpochyby najcennejšieho bratislavského parku zhoršil. Vlni petržalské miestne zastupiteľstvo po búrlivých diskusiách týkajúcich sa najmä rozsahu výrubov rozhodlo o jeho revitalizácii. Juraj Handzo

## O park sa treba aj starať, inak spustne

O revitalizácii Sadu Janka Kráľa a stave zelene v najcennejšom mestskom parku sme sa pohovorovali so záhradným architektom zo spoločnosti Ekoflóra Alfonzom TORMOM.

- Takýto razantný zásah do vegetácie Sadu Janka Kráľa sa naposledy uskutočnil v rámci jeho rozsiahlej rekonštrukcie v sedemdesiatych rokoch, zásluhou ktorej sa podstatne zlepšili priestorové a biologické pomery v parku. Odvtedy sa tam veľa neurobilo a vzhľadom na činnosti, ktoré sa robili v okolí, ako je napríklad vybudovanie clony proti presakovaniu podzemnej vody, výstavba diaľnice, vplyvy dopravy a okolitej výstavby, sa podstatne zmenili podmienky, v ktorých sa vegetácia vyvíjala. Dendrologický prieskum vykonaný v minulom roku preukázal, že stav zelene nie je optimálny,

### Naš rozhovor

najvyššie sadovnicke hodnotenie získalo len 20 z celkového počtu takmer 2500 stromov, úplne zdravých je len sedem percent stromov.

Ako by ste charakterizovali súčasný stav Sadu Janka Kráľa?

- V zimnom období, keď stromy nie sú olistené, sú v plnej miere viditeľné poškodenia ich konštrukcie, ktoré sú spôsobené nepriaznivými vplyvmi a chorobami vyvolanými zmenami pomerov v parku. Je chyba, že sa tam 30 rokov okrem bežnej údržby nič nerobilo, pretože park treba chápať ako dlhodobu a vyvíjajúcu organický celok, v ktorom je potrebné kontinuálne dopĺňať vegetáciu novými výsadbami, aby nedošlo k prílišnému pre-

starnutiu stromov. Svoju úlohu zohráva aj to, že Sad Janka Kráľa sa pôvodne vyvíjal v podmienkach lužného lesa pod priamym vplyvom Dunaja. Dnes je zjavné, že tieto podmienky sa zmenili, a preto je potrebné veľmi zodpovedne sa zaoberať prestavbou druhovej skladby zelene s prihliadnutím na súčasné podmienky. To si vyžaduje zodpovedné odborné riešenia na dlhšie časové obdobie, rádovo na desaťročia.

Ako vnímate vlnajúce protesty proti výrubom chorých stromov?

- V Sade Janka Kráľa sú v súčasnosti aj stromy, ktoré sú v podstate bezcenné. Sú snahy ich zachraňovať, hoci vzhľadom na značné poškodený stav nemá ich prítomnosť v parku opodstatnenie. Prostredie parku má pôsobiť esteticky, nie odpudzujúco. Zhováral sa Juraj Handzo

## Začiatok prác na rýchlodráhe do Petržalky sa blíži

BRATISLAVA

Nie je vylúčené, že už v tomto roku sa začne s prípravnými prácami na výstavbu rýchlodráhy z Janíkovho dvora na Šafárikovo námestie. O termíne prvého verejného prerokovania zámeru už rozhoduje rezort životného prostredia.

Ako informoval námestník primátora Karol Kolada, v druhej polovici roka by sa mohlo začať s prípravnými prácami na výstavbu rýchlodráhy, napríklad s prekládkami inžinierskych sietí. Skorší termín nie je možný, pretože práve na základe verejných prerokovaní bude môcť mesto požiadať o vydanie stavebného povolenia na úsek trate od Šafárikovho námestia po Bosákovu ulicu. Na úsek, ktorým by mala z Bosákovy trať pokračovať až na Janíkov dvor, bude musieť mesto požiadať o povolenie na zmenu stavby pred dokončením. V tomto úseku sa už aj začali stavebné práce vrátane betónových stavieb (napríklad viadukt pri Janíkovom dvore na križovatke trasy s Panónskou), tie však budovali podľa pôvodného projektu pre ľahké metro. Tieto stavby a výkop, ktorý pretína Petržalku, chce mesto využiť na rýchlodráhu.

Výstavba rýchlodráhy sa bude sčasti financovať z trojmiliardového úveru, ktorý si mesto zobralo v roku 2004, a mesto sa bude usilovať aj o štátne dotácie. Tu sa môže stretnúť s úsilím železničiarov, ktorí plánujú získať štátne financie na výstavbu rýchlej železničnej trate spájajúcej Bratislavu s Viedňou. V tomto roku chce mesto na rýchlodráhu prestať 120 miliónov. V nasledujúcom roku by však mala byť už stavebná aktivita oveľa razantnejšia, plánuje sa prestavať 1,7 miliardy korún. Celá stavba by za dva roky budovania mala pohltiť necelých päť miliárd.

Na túto stavbu je viazaná aj rekonštrukcia Starého mosta, po ktorom má rýchlodráha vchádzať do centra. K. Kolada opakovane zdôraznil, že k obnove tejto technickej pamiatky dôjde len v súvislosti s budovaním rýchlodráhy. Cestná traktoria Starého mosta má predpokladanú životnosť len do trinástich rokov, železničná, ktorá sa už roky nepoužíva a bola lepšie udržiavaná, však môže slúžiť ešte sedem desaťročí. Práve ona by sa mala využiť pri rekonštrukcii mosta.

Na rýchlodráhe by mali premávať odhlučnené, nízkopodlažné električky, ktoré môžu dosiahnuť rýchlosť 80 kilometrov za hodinu. „Taktiež by mali byť pohodlné a pojať vyšší počet cestujúcich než súčasné električky,“ dodal K. Kolada. Na dodávateľa vozidiel pre nosný systém MHD mesto vypíše medzinárodný tender. Gustav Bartovic

## 3 mošta doprosta

## O fešných psoch a zmrznutých ľuďoch

Počet bezdomovcov, ktorí v túto zimu (a ona naozaj ešte nie je krutá) podľahli chladu, sa blíži k dvadsiatke. Verejnosť sa nezrušuje, je proti násilniu a preto nenúti bezdomovcov prežiť. A aj keď je pravdou, že mnohí z týchto ľudí si osud tulákov vybrali, stále sú to ľudia a bez pomocnej ruky nás podstrešných si často neporadia. A celkom iste je pravda, že nik z nich nechcel zmrznúť, aj keď sú aj horšie spôsoby ako opustiť tento svet.

Nemusíme bezdomovcov naháňať do sociálnych zariadení, musíme hľadať a nachádzať cesty, ako im pomôcť. Nemusi to byť ani drahé - v Žiline v Charitatívnom - sociálnom centre to vyriešili jednoducho. Tam, kde je cez deň azylové centrum, na noc odstránia lavice a stoly a umiestnia provizórne lôžka pre dvanásť ľudí. V krízovom prípade prepustí sociálny pracovník, ktorý sa o noc-lahárne stará, svoju kanceláriu a noc strávi na nohách.

Bratislava má na stovky bezdomovcov vari štyri desiatky lôžok a napríklad mestská časť Bratislava - Staré Mesto k tomu vyčlenila na pomoc ľuďom bez domova pár desiatok tisíc korún a hotovo. Už to, že na pomoc pre túto skupinu ľudí je tak málo prostriedkov, a na iné, postrádajúce životnú dôležitosť, ako na toho nešťastného psa sympáťáka, sa nájde, je zlé. Ale otriasajúce, hrozné je to, že čo máme, dostatočne nevyužívame, nekoordinujeme sa. Stačí ten príklad zo Žiliny: len trochu organizácie a už je strecha pre potrebných v treskúcich mrazoch pripravená. Koľko korún treba na dva mesiace pre pracovníka, ktorý sa o noc-lahárne stará? Štyridsať? Päťdesiat tisíc?

Ozaj - a aká je hodnota jedného človeka? Hoci bezdomovca. Môžeme si byť istí, že nikoho nemá, že nič neznamená, že niekoho nezraníme našou nevíšimavosťou a pohodlnosťou cez jeho osud? Často sa hrdíme, že sme mesto a krásne a moderné. Ale k modernému mestu na celom svete patrí aj schopnosť poradiť si s problémami. Ak to nevieme, napriek miliardovým developerským činom zostaneme provinčnou dierou s chodníkmi zaplúťmi mi žuvačkami. **Gustav Bartovic**

## Policajti sa presťahovali

KARLOVA VES

Začiatkom januára sa presťahovali dva útvary Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave IV, ktoré dovtedy sídlili na dvoch rôznych adresách, na jedno spoločné miesto.

Obvodné oddelenie Policajného zboru Bratislava - Karlova Ves, ktoré sídlilo na Janotovej ulici číslo 15, a oddelenie skráteneho vyšetrovania Bratislava - Karlova Ves odboru skráteneho vyšetrovania Úradu justičnej a kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave IV, ktoré sídlilo na Saratovskej ulici číslo 24/A, sa presťahovali na Matejkovu ulicu číslo 5. **(ver)**

**BRIGÁDNICI**  
Potrebujete brigádnikov na manuálnu či administratívnu prácu? Stačí zatelefonovať a agentúra NIKEA Vám ich zabezpečí expresne rýchlo a bez zdĺhavej administratívy.  
5464 3232 0903 263 639 0905 576 888

## Čierna stavba na promenáde v centre Bratislavy má aj trestnoprávnu dohru

STARÉ MESTO

Kauza čiernej nadstavby domu na Hviezdoslavovom námestí 25, na ktorom spoločnosť Urbia International nad rámec platného stavebného povolenia pristavuje ďalšie poschodia, má trestnoprávnu dohru.

Spoločnosť Damascene, ktorá je vlastníkom susediacej stavby na ulici Rybárska brána 8, známej aj ako Kernov dom, sa domnieva, že v prípade čiernej nadstavby na objekte na Hviezdoslavovom námestí 25 je dôvodné podozrenie zo spáchania trestného činu zneužívania vlastníctva, resp. poškodzovania a znehodnocovania kultúrneho dedičstva. Z tohto dôvodu

bolo v tejto veci v utorok podané trestné oznámenie na Okresnú prokuratúru Bratislava I.

Ako uviedol hovorca staromestského miestneho úradu Bratislava - Staré Mesto Stanislav Jurikovič, stavebníkovi už zaslali výzvu na zastavenie stavby. Ide o prvý krok, ktorý môže v zmysle zákona staromestský miestny úrad, ktorý vo veci vystupuje ako stavebný úrad, v tejto veci urobiť.

Ako sme už informovali, dom na Hviezdoslavovom námestí mal pôvodne tri nadzemné podlažia. Spoločnosť Urbia International, ktorá objekt rekonštruuje, ho podľa platného rozhodnutia o umiest-

není stavby mohla nadstavovať o dve nadzemné podlažia a podkrovia. Jeho strecha mala byť šikmá a výškovo situovaná na rovnakej úrovni ako strecha Kernovho domu. Namiesto toho sa pristavujú dve ďalšie podlažia, spolu by ich teda malo byť sedem. Presvedčenie, že ide o čiernu stavbu, vyjadril aj zástupca starostu Starého Mesta Andrej Petrek. Podľa vyjadrenia krajského pamiatkového úradu sú obe budovy - objekt na Hviezdoslavovom námestí 25 i Kernov dom - zapísané v zozname národných kultúrnych pamiatok a situované sú na hraniciestskej pamiatkovej rezervácie. **(juh)**

FOTO - Oto Limpus



## Medzi Starým a Prístavným mostom sa pripravuje výstavba mestského centra

PPETRŽALKA

V týchto dňoch sa na magistráte končí prerokovanie územného plánu zóny celomestského centra v Petržalke, ktorý rieši územie medzi Starým mostom a Prístavným mostom.

Obstarávateľom územného plánu je mesto Bratislava, spracovateľom je architektonický ateliér Markrop. Autori urbanistickej koncepcie sú architekti I. Marko, M. Kropoláková, I. Kočan, V. Hrdý, T. Miklós, M. Janáči a P. Paulík. Územný plán zóny rieši reguláciu rozvoja územia medzi Starým mostom a Prístavným mostom od Dunaja po diaľnicu D1, jeho priestorové usporiadanie, funkčné využitie, dopravné vybavenie a iné aspekty. Ako sme už v Bratislavských novinách informovali, okrem iného sa v

tomto priestore ráta s vybudovaním dvoch nových ostrovov v toku Dunaja a vytvorením centálneho mestského parku v predĺžení Viedenskej cesty. Zástavba medzi centálnym mestským parkom a nábrežím má byť riešená ako štruktúra otvorených blokových segmentov s maximálnou výškou päť nadzemných podlaží. Ráta sa s námestím, výškovou dominantou s najmenej 30 podlažiami, ktorá má plniť funkciu metropolitného symbolu centálnej mestskej oblasti, ako aj so sústavou subdominánt s najmenej 20 podlažiami. Územný plán rieši napríklad aj premostenie diaľnice určené pre peších, ktoré by malo mať šírku najmenej 30 metrov. Územie je rozdelené do viacerých sektorov podľa funkčného využitia, pričom by tu mali

byť bytové domy, občianska vybavenosť celomestského charakteru, ale aj viaceré význačné stavby. Medzi mostom Apollo a Prístavným mostom by napríklad mala byť viacúčelová hala na športové, kultúrne a iné podujatia s kapacitou 15-tisíc návštevníkov, v západnej časti územia zasa mestská hala s kapacitou 1800 návštevníkov. Navrhnuté je tiež cirkevno-edukačné centrum, nákupno-zábavné centrum, hotel, škola medzinárodných vzťahov, zariadenie kultúry a voľného času, špecializovaný obchodný dom a iné objekty.

Územný plán zóny celomestského centra v Petržalke sa prerokovával od 12. decembra minulého roku, deviateho januára sa uskutočnilo jeho verejné prerokovanie. **(juh)**

## Na magistrát sa obrátilo vyše 1400 ľudí

BRATISLAVA

Na pracovisku prvého kontaktu s občanmi Služby občanom/Front Office bratislavského magistrátu bolo v priebehu minulého roka v oblasti sociálnych služieb vybavených 1434 prípadov.

Okrem toho pracovníci Služieb občanov poskytl ďalších takmer 980 služieb, ako je konzultácie, informácie kopírovanie a podobne. Najviac prípadov, 390, sa dotýkalo dysfunkčných rodín, rodín v kríze,

zžen na materskej dovolenke, ale aj osamelých rodičov. Ďalšiu skupinu ľudí tvorili klienti, ktorí mali problémy s bývaním. Boli to najmä jednotlivci (často aj rodiny), ktorí žiadali o umiestnenie v ubytovniach alebo žiadali iné riešenie ich bývania, ale aj ľudia bez domova.

Podľa hovorkyne magistrátu Evy Chudinovej boli časťmi klientmi pracoviska Služby občanom aj seniori, ktorí prevažne žiadali o poskytnutie sociálnych služieb napr. o umiestnenie v domove

dôchodcov, domove - penzióne, či v zariadení opatrovateľských služieb. Zaujímali sa o poskytovanie služieb pre osamelých - stravovanie, opatrovanie, prípadne mali záujem o sociálne poradenstvo. Veľkú skupinu návštevníkov pracoviska prvého kontaktu s občanmi v oblasti sociálnych služieb boli aj zdravotne postihnutí občania, ktorí zväčša žiadali poradenstvo v oblasti poskytovania príspevkov, dávok, odvolanie sa proti rozhodnutiam a podobne. **(lau)**

## Najviac peňazí opäť dostanú dopravné stavby

BRATISLAVA

Viac ako polovicu peňazí vyčlenených z mestského rozpočtu - 168 miliónov - použije v tomto roku Generálny investor Bratislavy na dopravné stavby zaradené do kategórie priorit.

Časť investícií pôjde napríklad na prepojenie kamier medzi Národnou diaľničnou spoločnosťou a krajským dopravným inšpektorátom, čo poslúži na zlepšenie riadenia dopravy na území celého mesta. Značné odľahčenie dopravy v meste by malo priniesť aj dokončenie diaľničného úseku Lamačská cesta - Staré Grunty. Námeštník primátora Karol Kolada očakáva od tejto zmeny nielen odľahčenie Pražskej a nadväzujúcich ulíc, ale aj Karloveskej cesty. V tomto roku sa tiež dokončia stavby súvisiace s výstavbou diaľnice a mosta Apollo, okrem iného aj vyústenie Košickej do Miletičovej. V tejto lokalite začnú aj s ďalším rozširovaním - na štyri pruhy - Záhradníckej ulice od Líščích nív po Miletičovu.

Začatá je akcia so zavedením duobusov na Dlhých dieloch od Karloveskej po Kuklovskú. Reálna stavba by sa mala začať v júni a už v auguste má byť v prevádzke nový systém hybridného busu, ktorý bude v špičke ako autobus premávať až po Nový most. Hromadnú dopravu má zlepšiť aj rekonštrukcia električkovej trate od Hurbanovho námestia až po Alžbetku. Pri tejto príležitosti sa však zmení celý vzhľad Obchodnej ulice, pretože súčasne s rekonštrukciou trate budú rekonštruovať aj inžinierske siete, chodníky a renovovať fasády domov. Z Obchodnej by mal sálať duch pešej zóny. Susedný úsek električkovej trate, od Hurbanovho námestia po tunel, teda trať na Kapucínskej, začnú rekonštruovať v marci, mesto tu chce predĺžiť pešiu zónu, ktorá sa v súčasnosti končí pri Michalskej ulici, až za nadschod ponad Staromestskú. Vcelku mesto pokladá za prioritné osemnásť dopravných stavieb.

K aktuálnej problematike, výtlkom na cestách, námestník primátora uviedol, že mesto ich už opravuje a bude to robiť napriek krátkej životnosti a vysokej cene záplat. Keď to počasie dovoľí, dajú kritické miesta riadne opraviť. **(gub)**

## Cestná daň po novom

BRATISLAVA

Nie všetky dane sa strácajú nenávratne v štátnom rozpočte, ktorý je pre radového občana neprehľadný a nezrozumiteľný, časť daní putuje priamo do miest a obcí.

Jednou z nich je daň z motorových vozidiel, tzv. cestná daň, ktorú treba zaplatiť do konca januára. Táto daň je príjmom samosprávnych krajov a na ich účet sa zo štátného rozpočtu prevádza mesačne.

Bratislavské pracovisko daňového riaditeľstva upozorňuje, že pre platenie dane z motorových vozidiel (predtým cestná daň) sa od prvého januára 2006 zmenili v celom kraji, a teda aj v Bratislave čísla účtov, na ktoré musia podnikatelia daň posilať. Daňové úrady majú čísla účtov:

DÚ Bratislava I	7000231660/8180
DÚ Bratislava II	7000231695/8180
DÚ Bratislava III	7000231919/8180
DÚ Bratislava IV	7000231951/8180
DÚ Bratislava V	7000232073/8180

Daňový úrad pre vybrané subjekty má číslo účtu 7000232268/8180. **(gub)**

## V areáli SNG chcú postaviť novú budovu

STARÉ MESTO

V areáli Slovenskej národnej galérie na Riečnej ulici by mal v priebehu necelých troch rokov vyrásť nový objekt, ktorý by mal slúžiť ako depo- zít galérie.

Územie, kde by mala nová budova stáť, zo severu ohraničuje parčík na Paulínyho ulici, južnú hranicu tvorí jestvujúci objekt SNG (objekt Vodných kasární), zo západu administratívny objekt SNG na Riečnej ulici, z východu pasáž medzi hotelom Carlton a areálom SNG. Depozit SNG s prislúchajúcimi parkovacími stojiskami poskytne vhodný priestor na uskladnenie zbierok SNG na Rázusovom nábreží. Budova depozitu bude pozostávať zo šiestich nadzemných podlaží a dvoch podzemných podlaží, v ktorých budú umiestnené podzemné garáže.

V objekte bude 1850 štvorcových metrov skladovacích priestorov pre uskladnenie umeleckých obrazov. Garáže sú navrhnuté v dvoch variantoch, podľa jedného by v nich malo byť 35, podľa druhej 40 parkovacích miest. Začiatok výstavby sa predpokladá v máji roku 2007, uvedenie do prevádzky v septembri 2009. (lau)

## V Horskom parku otvorili prírodné klzisko

STARÉ MESTO

V záhrade Horárne Horský park je od štvrtka, 12. januára 2006, otvorené prírodné klzisko. Denne je prístupné od 9. do 19. hodiny, za tmy s umelým osvetlením. Vstup je voľný.

V pondelok je zatvorené. V poobedňajších hodinách je možné zohriať sa v libresse nachádzajúcom sa v horárni. Ako nám ďalej povedal Kamil Procházka z Nadácie Horský park, športovať je možné súčasne aj v krytom priestore, konkrétne ide o stolný tenis a šípky. „Klisko bude v prevádzke, pokiaľ to poveternostné podmienky dovoľia,“ uviedol K. Procházka. „Ak príde odmráz, ale mrazy sa opäť vrátia, klisko sa opätovne obnoví.“ Ako dodal, novinkou tohtoročnej korčuľarskej sezóny v horárni je malé paralelné kruhové klzisko, na ktorom sa môžu nerušené učiť korčuľovať tí najmenší.

Horárne sa nachádza na Lesnej ulici, pri hlavnom vstupe do Horského parku. Autom je tam bezproblémový prístup, parkovanie je možné v priľahlých uličkách. Peši je dostupná od MHD na Brnianskej (od nadchodu) cez Gorazdovu a Lesnú, prípadne z Búdovej (od pizzerie) po Majakovského ulici. V oboch prípadoch pešia cesta trvá asi 10 minút. (ver)

## Začali sa práce na rozšírení Auparku, stavba bude ukončená v budúcom roku

PETRŽALKA

Deviateho januára sa začali stavebné práce na rozšírení nákupno-zábavného centra Aupark v Petržalke o novú prístavbu, v ktorej bude nákupná pasáž. Pribudnúť majú aj dve výškové administratívne budovy.

Prístavba poskytne priestor aj pre väčšie obchodné prevádzky a doplní tak ponuku maloobchodu o známe medzinárodné reťazce. Celková prenajímateľná plocha obchodných pasáží v prístavbe Auparku bude predstavovať približne 14 400 štvorcových metrov, pribudne viac ako 30 prevádzok obchodu a služieb. Dovedna bude v celom Auparku prenajímateľná plocha vyše 58-tisíc štvorcových metrov. Na úrovni prízemnia a prvého

poschodia bude pokračovať obchodná pasáž s maloobchodnými prevádzkami a prevádzkami služieb a zábavy. Nadväzujúce dve výškové budovy (16-poschodová a 22-poschodová) budú vyhradené na administratívne účely. Parkovacie miesta zo zastavaného parkoviska P3 budú nahradené v podzemnom parkovisku, ktoré sa bude nachádzať pod celým Auparkom vrátane prístavby. Vjazd a výjazd osobných vozidiel či vozidiel MHD bude možný cez dva kruhové objazdy - cez jestvujúci kruhový objazd pri benzínovej pumpe OMV a druhý bude vybudovaný v blízkosti prístavby. Takisto po ukončení stavby pribudne jeden nový vjazd a dva výjazdy z podzemného parkoviska. Prístup od zastá-

vok na Novom moste sa zlepší vybudovaním lávky pre peších. Tá bude viesť od zastávky, ktorá je umiestnená na Novom moste v smere do centra, a vyúšťa priamo do Auparku na druhé nadzemné podlažie prístavby.

Developerom projektu je spoločnosť HB Reavis Group. Náklady na stavbu by mali dosiahnuť dve miliardy korún. Plánovaný termín ukončenia prístavby Auparku je jar budúceho roku. Stavbu, ktorá sa začína realizovať v týchto dňoch, mala spoločnosť HV Reavis Group v úmysle vybudovať už dávnejšie - ide v podstate o druhú fázu projektu, ktorého celková koncepcia vznikla už koncom 90. rokov. (jub)

VIZUALIZÁCIA - C.A.A.D.G.



## Hlavný mestský architekt zatiaľ nebude

BRATISLAVA

Spomedzi uchádzačov, ktorí sa prihlásili do výberového konania na funkciu hlavného architekta Bratislavy, výberová komisia nevybrala ani jedného. Funkcia sa obsadí iným spôsobom.

Do výberového konania na funkciu hlavného architekta Bratislavy sa prihlásilo deväť uchádzačov, ktorí splnili všetky predpísané podmienky a všetci záujemcovia sa zúčastnili aj na výberovom konaní. Pätnásteho novembra minulého roku sa konalo zasadnutie výberovej komisie na obsadenie funkcie hlavný architekt. Výberová komisia uskutočnila ústny pohovor so všetkými uchádzačmi. Troch uchádzačov posunula do druhého

kola, zvyšní šiesti záujemcovia nepostúpili. Druhé kolo - užší výber - sa uskutočnil vlni v priebehu decembra za účasti postupujúcich uchádzačov.

Výberová komisia napriek snahe ukončiť výber jednoznačným určením najvhodnejšieho kandidáta, sa rozhodla nevybrať ani jedného uchádzača. Vzhľadom na vysokú náročnosť predpokladov na výkon takej dôležitej funkcie komisia vyjadrila názor, že by bolo chybnou náhlou rozhodnutím bez potrebného presvedčenia o správnosti voľby. Preto odporučila primátorovi zvážiť ďalší postup priamym oslovením osobnosti uznávanej v odborných kruhoch a známej i širokej verejnosti a takýmto spôsobom najst'

adekvátneho odborníka na výkon funkcie hlavného architekta. Na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva bude predložený návrh na zmenu článku 21 štatútu mesta Bratislavy, pretože súčasné znenie ustanovení štatútu upravujúcich funkciu hlavného architekta nemá oporu v platných právnych predpisoch. Z analýzy vyplynulo ako najvhodnejšie zaradiť hlavného architekta ako zamestnanca mesta Bratislavy do útvaru primátora, predložený návrh dodatku štatútu vypúšťa ustanovenia, podľa ktorých hlavného architekta vymenúva a odvoláva mestské zastupiteľstvo. Podľa tohto návrhu je hlavný architekt zamestnancom mesta. (brn)

## O starostovský post sa usilujú štyria

PETRŽALKA

O kreslo, ktoré nástupom do funkcie predsedu krajskej samosprávy uvoľnil petržalský starosta Vladimír Bajjan, sa budú uchádzať traja známi a jeden pomerne neznámy kandidát.

Tým neznámym je občiansky liberál David Dvořák. V Petržalke vraj cíti podporu, lebo vo voľbách župana skončil spomedzi desiatich kandidátov na siedmom mieste práve vďaka hlasom Petržalčanov. Ďalším kandidátom je predseda bytového družstva, ambiciózný Juraj Plechlo, ktorý sa však vyjadril, že svoju prípadnú kandidatúru ešte len zvažuje.

Podľa pozorovateľov má u voličov najväčšie šance bývalý petržalský vicestarosta a námestník primátora Ján Kotuľa, ktorý je teraz štátnym tajomníkom rezortu dopravy. Kandiduje vo farbách KDĽ. Ladislav Snopko, postava známa z čias novembra 1989, je na kandidátke demokratov, v súčasnosti vedie petržalské kultúrne zariadenia. Práve medzi týmito dvoma kandidátmi sa môže rozhodnúť - vďaka straneckej geometrii. Vedenie kresťanských demokratov schválilo kandidatúru J. Kotuľu, ak sa však L. Snopko stane po 21. januári, keď sa demokrati zlúčia s SDKÚ, členom SDKÚ, je otázne, či modrý poskytne podporu J. Kotuľovi, o ktorú požiadali kresťanskí demokrati, alebo či podporia svojho nového člena. Roman Vavřík, bratislavský šéf SDKÚ, sa vyjadril, že síce sú za jednotného kandidáta pravice, ale ak by za tých okolností Snopko požiadal o podporu, zaradí ho strana do primárnych volieb. Čo prakticky znamená odmietnutie podpory J. Kotuľovi. (gub)

### CODUM®

Grafický návrh, katalóg ZDARMA

Výstavná sieň: kancelársky nábytok, stoličky, kreslá, tabule, videoprojektory, plátna...

Otvorené: Po-Pia  
9:00-12:00, 12:30-17:00  
v Petržalke vedľa želez. stanice do Viedni

CODUM s.r.o., Údernická 5, Petržalka  
tel/fax: 02-63532921, codum@codum.sk

www.codum.sk



## Trieda E - 22 svetových rekordov. Priemerná rýchlosť 224 km/hod. 482 802 km bez poruchy.

► Trieda E - etalón vozidiel vyššej strednej triedy. Autá, ku ktorým vzhľadajú mnohé iné. Autá, ktoré dokážu krúžiť 30 dní takmer nonstop po okruhu priemernou rýchlosťou 224,82 km/hod.

► Nové V6 motory - benzínové 280 a 350, dieselové 280 CDI a 320 CDI, unikátna 7-stupňová prevodovka 7-G TRONIC

a bezpečnostná výbava hodná lídra.

► Pohon 4x4 teraz už aj s dieselovými motormi.

► A to všetko odteraz so záručnou dobou predĺženou na 3 roky a zvýhodnený lízing\*.

► Bezplatný servis 6 rokov alebo do 160 000 km.

► O aktuálnej ponuke pre triedu E sa informujte u predajcov Mercedes-Benz.

\* platí pre skladové vozidlá



Mercedes-Benz



## Plánujú stavať dve futbalové ihriská

KARLOVA VES

**Mestská časť Bratislava - Karlova Ves plánuje v tomto roku výstavbu dvoch futbalových ihrísk. Obe by mali byť situované v už existujúcich školských areáloch.**

V školskom areáli na Karloveskej 3 by malo byť vybudované futbalové ihrisko s umelým povrchom, v priestoroch školského ihriska na Základnej škole Alexandra Dubčeka na Majerníkovej ulici by malo vyrásť minifutbalové ihrisko a umelá ľadová plocha. Ako uviedol vedúci školského oddelenia karloveského miestneho úradu Roman Csabay, problémom je, že mestská časť zatiaľ nemá peniaze na spolufinancovanie výstavby. „Peniaze síce boli zapracované do návrhu rozpočtu na tento rok, ten však na decembrovom zasadnutí zastupiteľstva prerokovaný nebol. Keďže návrh rozpočtu nezískal by potrebný počet hlasov, starosta ho z rokovania stiahol. Opätovne by sa mal prerokovať na zasadnutí zastupiteľstva začiatkom februára,“ povedal R. Csabay. Hneď, ako bude rozpočet prijatý, začne sa s výstavbou. Mini-ihrisko by malo byť vybudované do dvoch mesiacov, ďalšie dva projekty by sa mali zrealizovať do konca roka. Výstavba a rekonštrukcia školských ihrísk by mala stáť 29,5 milióna. Finančné by okrem mestskej časti malo poskytnúť aj ministerstvo školstva, Slovenský futbalový zväz, Fond telovýchovných a športových zariadení a sponzori.

Mestská časť plánuje v tomto roku zrekonštruovať aj niektoré materské a základné školy za deväť miliónov korún. Plánované opravy zahŕňajú rekonštrukcie sociálnych zariadení, rozvodov ústredného kúrenia, výmenu regulačných a odzdušňovacích ventilov, výmenu poškodených radiátorov, výmenu okien, opravu striech a podobne. Rekonštruovať by sa mali Základná škola a gymnázium Tilgnerova, Základná škola Karloveská 32 a Karloveská 61, Základná škola Alexandra Dubčeka a materské školy na uliciach Borská, Ľudovíta Fullu, Adámiho, Kolískova a Pod Rovnicami. (brn, sita)

**MediaTech**  
PROFESSIONAL AUDIO PARTNER  
www.OZVUCENIE.sk  
18 999

**Spracujem jednoduché a podvojnú účtovníctvo**  
Tel.: 0905 807 807  
www.webpark.sk/chmelar

**Zdravotné a sociálne služby doma**  
Odborné ošetrovanie  
Liečebná rehabilitácia  
Opatrovanie  
Harris Slovakia, a.s., Haanova 26, 851 04 Bratislava  
Tel./fax: 6224 5607 www.harrislovakia.sk  
Viade dobre, doma najlepšie!  
Prijímame pracovníčky.

**Hello TAXI**  
príjme skúsených a slušných vodičov s dobrou znalosťou Bratislavy  
aj bez vlastného vozidla.  
tel.: 0905 313 967  
DAJME VEČI DO POHYBU

## Mesto Bratislava začne formulovať novú komplexnejšiu parkovaciu politiku

BRATISLAVA

**Keďže situácia s parkovaním najmä v centre Bratislavy je čoraz kritičnejšia, mesto hľadá východisko v tvorbe novej parkovacej politiky, ktorou sa nedávno zaoberalo aj mestské zastupiteľstvo.**

Návrh postupu pri tvorbe koncepcie parkovacej politiky na území mesta pripravila spoločnosť Mestský parkovací systém. Tento materiál okrem sformulovania cieľov parkovacej politiky obsahuje aj návrh na zriadenie parkovacích zón, ktoré by umožnili rozdelenie mesta pre potreby jednotnej mestskej parkovacej politiky. Jeho podstatou je návrh na využitie poznatkov získaných pri prevádzkovaní prvej zóny kontrolovaného parkovania v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto a rozšírenie podobného spôsobu organizovaného parkovania na širšie územie centra mesta.

Návrh rozčleňuje mesto na historické jadro, do ktorého je zákaz vjazdu s výnimkou vjazdu na osobitné povolenie a parkovanie je možné iba na presne určených miestach a vo vnútri objektov, a na niekoľko zón. Zóna A1 je vlastne súčasťou zónou s kontrolovaným parkovaním, ktorú prevádzkuje Bratislavská parkovacia služba. Zóna A2 je vymedzená oblasťou vo vnútri vnútorného dopravného okruhu (Štefánikova - Staromestská - Vajanského nábrežie - Pribinova - Košická - Prievozká - Karadžičova - Legionárska - Šancová). Zóna B - Palisády je oblasť ležiaca na západ od Štefánikovej ulice, zahŕňajúca územie okolo ulice Fraňa Kráľa, Palisád a nábrežia od tunela po Nový most. Zóna C1 - Mlynské Nivy je oblasť na východnej strane vnútorného dopravného okruhu (Trnavská - Jégého - Miletičova - Plyná-

renská - Prístavná - Pribinova - Karadžičova - Legionárska). Zóna C2 - Vajnorská zahŕňa územie ležiace okolo Vajnorskej ulice od Šancovej po Tomášikovu ulicu. Návrh ďalej ráta s vytvorením tzv. okrskových centier v územiach, kde narastá prevaha komerčných aktivít nad rezidenčnými. Zohľadňuje existenciu obytných oblastí, kde regulácia (spolplatenie) uličného parkovania nie je vzhľadom na dominanciu obytnej funkcie vhodná. Pokiaľ ide o rekreačné oblasti (Železná studnička, Koliba - Kamzík, Petržalka - nábrežie, Sad J. Kráľa, Podunajská hrádza od Nového mosta po mestskú časť Čunovo a Vodné dielo Čunovo), regulácia parkovania by sa mala riešiť lokálne. Návrh obsahuje aj zásady riešenia statickej dopravy v jednotlivých mestských častiach. (juh)



Nedostatok parkovacích miest v centre mesta riešia niektorí motoristi na úkor chodcov.

FOTO - Oto Limpus

## Vieme, čo dostávame za naše peniaze, ako samospráva mňa verejné financie?

BRATISLAVA

**Na prelome rokov je vhodné pozrieť sa, na čo a ako sa v Bratislave budú míňať peniaze z verejných rozpočtov samospráv v roku 2006. Vhodnejšie by však bolo verejne diskutovať a debatovať ešte pred prijímaním rozpočtov mestských častí, hlavného mesta a samosprávneho kraja.**

Mojím cieľom je otvoriť verejnú debatu o tom, koľko, ako a na čo sa míňajú verejné peniaze. Nie je to cieľ sám osebe. Je to však cesta, ktorá môže viesť k poctivosti, k verejným úsporám, k lepším verejným službám a vo všeobecnosti k našej ekonomickej slobode. Veď ide o mňanie našich daní. Dane by predsa mali byť náízke a ich využitie by malo byť efektívne.

V rozpočte Starého Mesta väčšina peňazí - takmer polovica - pochádza od občanov z dane z príjmu a z miestnych daní. Z predaja nehnuteľností mesta a z ich prenájmu je asi pätina príjmov a rovnako veľa je zo štátneho rozpočtu, teda z ďalších daní a poplatkov od občanov. Použitie našich peňazí je z veľkej časti vopred určené podľa rôznych zákonov a povinností obce. Peniaze zo štátneho rozpočtu sú vopred určené na to, aby obec v mene štátu zabezpečovala najmä základné školy, matiku a sociálnu starostlivosť. Obec nemôže väčšinu našich peňazí, ktoré spravuje, použiť na iný účel, ako je opra-

va ulíc, zeleň, kultúrne aktivity a na ďalšie úlohy podľa zákona. Veľký rozdiel je však v tom, ako účelne ich používa a koľko a na čo zo svojich povinností rozdelí. A o tom poriadna verejná diskusia nikdy nebola.

Na úradovanie Starého Mesta vrátane odmien poslancov ide spolu celá štvrtina našich peňazí. Napriek tomu, že úrad je taký drahý, mnohé úradné služby sa nakupujú aj od súkromných dodávateľov, napríklad právne služby či správa obecných priestorov. Viaceré výdavky sú zasa sporné. V minulosti to bola výstavba tzv. integračného kopčeka na nábreží Dunaja, ktorý mal zviditeľniť predstaviteľov samosprávy. Dnes sú to propagačné akcie ako Korunovačná Bratislava alebo noviny miestneho úradu. Zatiaľ najdrahší výdavok na propagáciu predstaviteľov samosprávy je miestna televízia. Aj preto niektorí poslanci rozpočet nepodporili.

Verejne nebol diskutovaný ani spôsob, ako sa využíva obecný majetok. Prítom zastupiteľstvo odmietlo prijať záväzné pravidlá, podľa ktorých by sa mali prideľovať obecné byty. Rovnako nemá záujem stanoviť pravidlá na prenájom a predaj obecného majetku. Je tak veľmi pravdepodobné, že obec získala a dodnes získava za zverený verejný majetok o dost' menej peňazí, ako by mohla. Verejná kontrola môže priniesť úspory

pri výkone verejných služieb. Jasné pravidlá a verejná kontrola by znamenali aj vyššie príjmy z majetku obce. Úspory a zrušenie výdavkov, ktoré neslúžia občanom, ako aj vyššie príjmy z majetku budú potom môcť naozaj slúžiť občanom. Dnes chýbajú peniaze v školách. Chýbajú aj peniaze na sociálne účely. Staré Mesto má najvyšší podiel starých oslabených občanov. Teraz v zime je viditeľnejší aj problém ľudí bez domova, ktorí sa najviac zdržujú v centre mesta. Peniaze na ruku tu nepomôžu, ani keby ich bolo koľkokoľvek. Dnešnému verejnému sociálnemu systému chýbajú aktívne programy na motiváciu a zvýšenie vlastnej zodpovednosti týchto ľudí. Aj iné verejné služby sú zrelé na zlepšenie. Treba napríklad spružniť stavebné konanie, ochraňovať občanov pred agresívnymi vodičmi, či viac opravovať ulice mesta.

Každý verejný rozpočet si preto zasluhuje verejnú pozornosť. Keď sa na úrade pripravuje, keď sa do neho zasahuje politiky, keď sa schvaľuje v zastupiteľstve a aj keď sa podľa neho peniaze míňajú. V tom vidím úlohu bratislavských poslancov aj aktívnej verejnosti. Chceme veriť, že v roku 2006 sa budeme o naše peniaze zaujímať viac. Peter Tatár (OKS), poslanec Starého Mesta a Bratislavského samosprávneho kraja

## Integrovanú dopravu zavedú už v roku 2007

BRATISLAVA

**Systém integrovanej dopravy na území Bratislavy a Bratislavského samosprávneho kraja sa pravdepodobne uvedie do praxe v druhom polroku budúceho roku.**

Vlani v júli vznikla obchodná spoločnosť Bratislavská integrovaná spoločnosť (BID), ktorej zriaďovateľom je Bratislavský samosprávny kraj (je v nej 65-percentným podielnikom) a mesto Bratislava (35-percentný podielnik). Úlohou tejto spoločnosti je realizácia kvalitnej dopravy za rozumnú cenu na území Bratislavy a Bratislavského samosprávneho kraja, pri ktorej budú môcť cestujúci s použitím jedného druhu cestovného lístka využívať všetky druhy verejnej dopravy - teda osobné vlaky Železničnej spoločnosti Slovensko (ZSSK), autobusy Slovenskej autobusovej dopravy (SAD) Bratislava a prostriedky mestskej hromadnej dopravy. Jedným z cieľov zavedenia tohto systému je zefektívniť dopravu, čo sa má zabezpečiť tým, aby po paralelných trasách nejazdili vozidlá rôznych dopravcov.

Jedným z prvých krokov k zavedeniu Bratislavskej integrovanej dopravy bola prvá koordinačná porada, ktorá sa uskutočnila minulú stredu. Zástupcovia Dopravného podniku Bratislava, SAD Bratislava a ZSSK sa dohodli, že pripraví podklady, na základe ktorých bude možné posúdiť rozsah a spôsob vytvorenia integrovanej dopravy na území Bratislavského samosprávneho kraja a Bratislavy. Všetky zúčastnené subjekty sú obchodnými spoločnosťami, sú teda zainteresované na tom, aby dosahovali zisk, v súčasnosti sú vytvorené aj podmienky na financovanie takejto dopravy.

Podľa konateľa spoločnosti BID Petra Klučka je reálnym termínom na zavedenie integrovanej dopravného systému druhý polrok roku 2007. Už do začiatku druhého polroka tohto roka by sa mal spustiť pilotný projekt fungovania integrovanej dopravy na trasách, kde v súčasnosti existujú súběžné linky rôznych druhov dopravy. Ide napríklad o Marianku, Chorvátsky Grob, Devínsku Novú Ves, Dunajskú Lužnú a podobne. Okrem toho bude do spustenia systému potrebné vykonať veľa práce v tarifnej oblasti, ale aj v oblasti spravodlivého prerozdelenia tržieb medzi jednotlivými dopravcami. Cieľom je, aby občania mohli cestovať s použitím jedného cestovného lístka (čipovej karty na viacnásobné použitie, ale aj jednorazového cestovného lístka).

Vytvorenie integrovanej dopravného systému má ešte jeden aspekt: občanovi ponúkne alternatívu k individuálnej doprave, ktorej podiel na celkovom počte prepravených osôb sa z roka na rok zvyšuje, keď stále viac ľudí cestuje najmä za prácou autom. (juh)

**Doučovanie a kurzy matematika, fyzika zš, sš, vš**  
od 7.2. - večerný kurz MATEMATIKY na PRIJÍMAČKY na EU  
liné VŠ, maturitu, základ pre 1.roč. VŠ  
malé skupiny do 15 ľudí - kvalita  
učia skúsení odborníci z FMFI UK  
ARISTO  
www.ARISTO.sk 0908 591549, 63823323

**HĽADÁME**  
spoľahlivých ľudí na dlhodobú spoluprácu na roznášanie letákov v celej Bratislave  
Podmienka: telefón!  
Volajte na tel.: 02/63 810 717, 0905 210 654



## Last minute v Hippokratesovi

V Hippokratesovi ponúkajú od januára vtipný spôsob, akým si môžete kúpiť liečebné a kúpeľné procedúry za veľmi nízku cenu. Zatelefonujte do Hippokratesa a objednáte sa na voľné termíny na najbližšie dva dni. Povedzte, že chcete last minute termín. Takto získate last minute cenu, ktorá je mimoriadne výhodná. Formou last minute si môžete kúpiť: všetky druhy masáží, vrátane proticelulitidovej lymfodrenážnej masáže, vírivý kúpeľ a podvodnú masáž, škótske streky, liečebné bahno s parafinom, saunu a črevnú sprchu. Od januára sa v Hippokratesovi znížili aj ceny lekárskeho vyšetrení, infúzií a sonografických vyšetrení vnútorných orgánov a to tak, že sa stávajú dostupnými naozaj každému. Poistencom Všeobecnej zdravotnej poisťovne a poisťovne Sideria poskytnú Hippokrates rehabilitáciu na základe zmluvného vzťahu s týmito poisťovňami.

Objednajte sa telefonicky alebo osobne.  
SZC HIPPOKRATES s.r.o.  
Šulekova 20, 811 03 Bratislava  
www.hippokrates.sk  
Tel.: 5920 4200, 5464 9271- 2,  
0903 788 670

**KORENAČKA**  
DREVENÁ LÍNIA TIENIAJEC TECHNIKY

- \* Drevené žalúzie-bambusové
- \* vhodné na všetky typy okien
- \* Drevené rolety-Eslingerové
- \* aj opravy starších
- \* Drevené sekciónálne brány

NÁRODNÁ 90,900 02 MODRA  
MOBIL: 0903 349 274  
FAX: 033 64 74 567  
E-MAIL: INFO@DREVENEROLETY.SK  
WWW.DREVENEROLETY.SK

**Odveďte sa profesionálne**

**PRIMA TAXI** 16 661  
0903 732 444  
0907 732 444

**KVT - kurzy výpočtovej techniky**  
v ponuke viac ako 120 kurzov  
Cenovo výhodné balíky kurzov

Štandard - 4 dni Základy, MS Word I., Internet  
4-930 2 990 Sk

Tvorca www stránok - 10 dní  
14-060 11 990 Sk

Vzdelávanie a testovanie ECDEL  
Zátišie 10, Bratislava www.kvt.sk 027444 598 52  
0905 479 199

**Dáme do prenájmu**  
atraktívne obchodné priestory v OD CENTRUM

Tel.: 0905 265 237

**Deň otvorených dverí**  
28. január 2006  
10-16 hod.

**DSB**  
Deutscheschule Bratislava

V súkromnej Spoločnej Nemecko-slovenskej škole so škôlkou v Bratislave  
Čo Vás čaká:  
nahliadnutie do všetkých miestností, do práce a konceptov školy, predškolskej prípravy a škôlky, zoznámenie sa s učiteľkami, hudobný program, program pre deti, občerstvenie.

Palisády 51 (bývalé Evanj. lýceum)  
811 06 Bratislava  
02-5463 0267, 0915-284 444  
www.deutscheschule.sk

## Garáže Mamut postaví ešte tento rok, v budúcnosti by mal nad nimi stáť hotel

STARÉ MESTO

Už v najbližších týždňoch by sa mala v priestore pri Starej sladovni začať výstavba garáží Mamut, ktoré podstatne zlepšia kritickú situáciu s parkovaním v tejto lokalite.

Výstavba garáží je súčasťou širšieho zámeru vybudovať v týchto miestach moderný hotel. Ako nám povedal Vladimír Vršanský, riaditeľ Ateliéru obchodu a cestovného ruchu, ktorý projekt pripravuje, tento zámer existuje už od roku 2002. „Cieľom je pozdvihnúť toto územie na úroveň zodpovedajúcu tomu, že je v centre mesta,“ konštatoval.

Parkovacie garáže budú plniť funkciu verejného parkoviska. Budú mať tri podzemné podlažia a budú mať kapaci-

tu 264 parkovacích miest. Súčasťou tejto stavby je aj vybudovanie definitívneho hospodárskeho vstupu do existujúcich priestorov Starej sladovne i do zamýšľaného hotela. Vjazd do garáží je navrhnutý z Cintorínskej ulice, výjazd z nich do Ferienčíkovej ulice. Kým sa nezačne s výstavbou hotela, na parkovanie bude slúžiť aj „prízemie“ garáží na úrovni terénu. Garáže budú nadštandardne vybavené, okrem schodísk bude do nich zabezpečený prístup aj výtahmi, budú monitorované kamerovým systémom a budú v nich aj verejné WC. Výstavba garáží je naplánovaná na asi deväť mesiacov, čo znamená, že dokončené by mali byť ešte v tomto roku.

„Kapacita garáží bude dostatočná pre

potreby Starej sladovne a budúceho hotela,“ povedal nám V. Vršanský, podľa ktorého v nich ostane miesto aj pre verejnosť. Ako dodal, osvedčená technológia, ktorá sa použije pri výstavbe, garantuje úplnú bezpečnosť okolitých budov a akékoľvek obavy z ich prípadného poškodenia sú bezpredmetné. Všetky konštrukcie budú dimenzované tak, aby boli pripravené uniesť aj budúcu nadstavbu hotela. Podľa V. Vršanského sa príprava hotela plánuje tak, aby sa jeho výstavba mohla začať krátko po dokončení garáží Mamut. „Výstavba hotela pritom nebude mať na prevádzku garáží žiadny vplyv,“ dodal. (juh)

VIZUALIZÁCIA - AOCR



## Otvorili novú stanicu pre vozidlá na CNG

NOVÉ MESTO

V areáli Dopravného podniku Bratislava Jurajov dvor minulý týždeň otvorili druhú plniacu stanicu pre vozidlá s pohonom na stlačený zemný plyn (CNG - Compressed Natural Gas) v Bratislave.

Dopravný podnik v súčasnosti v meste prevádzkuje 120 autobusov s pohonom na ekologický CNG. Nová plniaca stanica pomôže odbremeniť doteraz jediná plniacu stanicu na Prístavnej ulici. Investorm plniacej stanice CNG je Slovenský plynárenský priemysel. Pre mestá je

výhodné používanie autobusov s pohonom CNG po ekonomickej, ale aj ekologickej stránke. Cena CNG je v súčasnosti stále takmer o polovicu nižšia ako cena nafty. Nemalý ekonomický význam popri nižších nákladoch na palivo má i vyššia životnosť motorov na plyn. Obyvatelia ocenia menšie znečistenie ovzdušia, tichšiu prevádzku autobusov, a tým zníženie hlučnosti. Autobusy s pohonom CNG navyše nevytvárajú mechanické nečistoty (sadze), nezapáchajú, produkujú o 60 - 80 percent menej plynných emisií. Z výfukov CNG autobusov vychádza

takmer čistá vodná para a žiadne pevné častice.

S výstavbou plniacej stanice sa začalo v máji 2005. Po ukončení prvej etapy výstavby sú na nej k dispozícii štyri plniace stojany pre autobusy a jeden stojan pre verejnosť. Nová plniaca stanica CNG bude slúžiť okrem autobusov mestskej hromadnej dopravy aj bežným motoristom, ktorí využívajú autá s pohonom na CNG, a to 24 hodín denne. Ročný predaj CNG na tejto plniacej stanici by mal dosahovať objem okolo 10 miliónov kubických metrov. (lau)

## Boli a sú späť so zemou a Bratislavou

BRATISLAVA

Históriu novovekej Bratislavy netvorili len tri etniká - Slováci, Nemci a Maďari, existovali tu aj menšie komunity, ktoré sa nezmazateľne zapísali do vývoja mesta. Jednou z nich bola bulharská komunita.

Dodnes tu existuje, a napriek tomu, že si ju každodenne neuvedomujeme, jej aktivity sú obdivuhodné. Smerujú nielen k udržaniu krajanského povedomia, ale aj k životu Bratislavy a dokonca aj k jej medzinárodnému renomé. Napríklad Pôvodný kultúrny zväz Bulharov a ich priateľov na Slovensku je súčasťou európskych krajanských štruktúr, kde prezentuje práve Bratislavu.

Príchod Bulharov do Bratislavy sa viaže na koniec devätnásteho storočia. Prichádzali ako známi a vyhladávaní producenti ovocia, kvetín, zeleniny, ale aj ako študenti. Bulharské gymnázium v Bratislave má za sebou už desaťročia existencie. Už v roku 1902 však mali svoj spolok orientovaný skôr ako roľnícke družstvo. Ich existencia na okrajoch Bratislavy, kde mali záhradky, sa zachovala aj v názve hlavnej ulice Trnávky, našli ste ich však vo všetkých okrajových štvrtiach. Pôvodný zväz Bulharov oživil svoju činnosť v roku 1969, pre bratislavskú verejnosť pripravuje prakticky každý mesiac nejakú udalosť v Bulharskom kultúrnom stredisku na Jesenského 9. Milovníci tradícií by si tu iste prišli na svoje aj na deň svätého Valentína - v bulharskej kultúre je totiž tento deň zasvätený viniču a tak sa bude aj za účasti kňaza v bulharskom kultúrnom stredisku rituálne posväcovať prvý krok vinohradníka, strihanie viniča. (gub)

**PLASTOVÉ OKNÁ  
ŽALÚZIE - ROLETY**  
priamo od výrobcu

**ZĽAVA**

**-20%**

**NA VŠETKY  
NAŠE  
VÝROBKY**

Aniroll s.r.o., Bajzová 8, Bratislava  
tel./fax: 02/55 56 28 94-6, 0910/413 291  
www.ani.sk, e-mail: aniroll@nextra.sk

**TOTÁLNY  
VÝPREDAJ  
PÔŽIČIEK**

**VEĽKÝ NOVOROČNÝ  
VÝPREDAJ PÔŽIČIEK!**

- peniaze už od 10 000 Sk!
- rýchlo, bez ručiteľa a na ľubovoľný účel
- splátky už od 469 Sk

**citi financial**  
divízia Citibank (Slovakia) a.s.

CitiFinancial – predajné miesta  
Križna 12, Bratislava, Tel.: 02/555 71 222  
Košícká 42, Bratislava, Tel.: 02/55 410 856

CitiFinancial – regionálna kancelária  
Záhradnícka 72 (1. poschodie), Bratislava  
Mobil: 0905 354 616

© 2005 CitiFinancial, Inc. CitiFinancial is a service mark of Citicorp.







## Balet SND sníva Sen noci svätójánskej

BALET

Balet Slovenského národného divadla pripravil pre divákov na začiatok roka dve významné kultúrne udalosti: svetovú premiéru baletu *Sen noci svätójánskej*, voľne tancom a hudbou prepracovaný text Williama Shakespeara a *udalosť roka - odovzdávanie prestížnej ceny Philip Morris Kvet baletu*. Prvá premiéra baletu *Sen noci svätójánskej* je v piatok 20. januára v priestoroch historickej budovy Slovenského národného divadla a po tomto predstavení vyhlásia víťazov tohtoročnej ceny Philip Morris Kvet baletu. Nominovaných je jedenásť umelcov v troch kategóriách. Poetický príbeh známej predlohy Williama Shakespeara *Sen noci svätójánskej* choreograficky našťudoval Etienne Frey, rodák z Bazileja, žijúci v Ženeve, autorom hudby je hudobný skladateľ Peter Zagar. Spolupráca so scénickým výtvarníkom Dušanom Sotákom, kostýmovou výtvarníčkou Katarínou Holkovou prinesie podľa riaditeľa Baletu SND divákovi nevšedný, pútavý a silný umelecký zážitok. Príbeh rozhádaných božstiev, z toho pramienacej disharmónie prírody a všetkého pozemského, sa dostáva na baletnú scénu po prvýkrát. V hlavných postavách Tézea a Hipolyty sa predstavujú tanečníci Jozef Dolinský ml., Kristián Kohút, Viktória Árvová, Lucia Macíková a Sandra Peron. (dš)

## Maliar Drowniak je Môj Nikifor

FILM

Krištáľový glóbus za najlepší film a hlavnú cenu za ženský herecký výkon dostal na filmovom festivale v Karlových Varoch film poľského režiséra Krzysztofa Krauzeho *Môj Nikifor*. Výraznú ženskú postavu by ste vo filme hľadali márne. Je totiž zaodetá do postavy hlavného hrdinu, maliara Nikifora Krynického. Osemdesiatročná Krystyna Feldman stvárnila jedného z najväčších naivných maliarov tak presvedčivo, že divák nezapochybuje o autenticite jej mužského pohľavia. Postava Nikifora Krynického, vlastným menom Epifana Drowniaka, muža, ktorý denne namaloval tri obrázky až sa ich za jeho život nazbieralo 40 000, je vďaka predlohou pre každého herca. Film sa opiera o autentické údaje zo života tohto naivného, ale zručného maliara s obrovským talentom. Film je zaujímavý nielen silným a pravdivým príbehom, ale aj výtvarnou stránkou, ktorá akoby vystúpila z obrázkov postihnuteho, naivného maliara Krynického. (dš)



Kamila Magalová a Marián Geišberg ako Frankie a Johnny.

FOTO - Jozef Uhliarik

## Frankie a Johnny prežívajú love story v L+S

DIVADLO

Americký dramatik Terrence McNally a slovenský herec Marián Geišberg majú čosi spoločné. Obom im nesmierne sedia polohy ľudí so zranenými dušami, odsúdených na samotu či nútený pobyt v spoločnosti nehostinných tvárí. Herec Marián Geišberg stesňuje tieto postavy presvedčivo a dramatik Terrence McNally ich súka z rukáva pri svojom majstrovskom narábaní s perom.

A obaja majú v poslednom čase šťastie. V priebehu pol roka Marián Geišberg hrá už druhú hlavnú postavu muža prinúteného svojou chorobou či sociálnym postavením hrať rolu outsidera. Premiéru Chvály bláznovstva inscenovali na Malej scéne

SND nedávno a teraz sa Geišberg spolu s MacNallym dostáva na javisko Štúdia L+S v inscenácii hry *Frankie a Johnny*. Lepšieho interpreta svojich zranených a ublížených duší si McNally nemohol želať. Aj keď Marián Geišberg tvrdí, že si ho vybrala jeho herecká partnerka Kamila Magalová. Správna trefa. Interpretovať text plný náhleho očarenia so spoločne strávenej noci a zároveň obáv z jeho ďalšieho vývoja dokáže málokto lepšie ako Geišberg, ktorý sa v ňom nachádza. Obaja herci majú dostatočnú dávku sexapellu, ktorú v úvodných predstaveniach predvádzali s ešte neostrieľaným ostychom, a dokážu divákovi nenútené podať pocity dvoch osamelých, životom zranených ľudí, ktorí sa veľmi chcú zblí-

žiť, ale zároveň sa toho aj veľmi boja. Režisér predstavenia Jakub Nvota si zámerné nepozrel filmovú verziu tohto príbehu, ktorý v roku 1991 nakrútili s Al Pacinom a Michelle Pfeifferovou. Možno sa mu potom lepšie pracovalo s novodobým Cyranom, ako svojho hereckého kolegu nazýva Kamila Magalová. V Štúdiu L+S sa črtá jedno z predstavení, ktoré časom, tak ako dobré víno, má šancu nabrať na ešte väčšej gradácii a dramatiky, a vytvoriť tak pre diváka silný príbeh o samote, láske, zúfalstve, nádeji a viere. Obaja herci totiž dokazujú, že nejde len o banálny príbeh o mužovi a žene, ale aj o to, že bez spomínaných atribútov život akosi stráca svoje korenie a po čase aj zmysel. Dáša Šebanová

## Hold prvej dáme slovenského maliarstva

VÝSTAVA

V lete roku 2005 zomrela vo veku 96 rokov „prvá dáma“ slovenského maliarstva Ester M. Šimerová. V Mírachovom paláci na Františkánskom námestí inštalovali výstavu, ktorá má vyjadrovať úctu jej nehybnému dielu. Výnimočné postavenie tejto umelkyni zabezpečila aj skutočnosť, že jediná z našich výtvarných umelcov bola priamou žiačkou svetových avantgard.

V rokoch 1927-1932 študovala v Paríži na Académie moderne vedenej Fernandom Légerom a ako súkromná žiačka ruskej emigrantky, významnej kubistky a konštruktivistky Alexandry Exterovej.

Po návrate do Bratislavy sa zaradila medzi priekupníkov moderného maliarstva na Slovensku spolu s Mikulášom Galandom

a Ludom Fullom. Oživovala kubistickú kompozíciu inšpiráciami z prírody. Uprostred úspešného rozmachu svojej tvorby sa dostala do víru dramatických udalostí druhej svetovej vojny, odišla zo Slovenska spolu s manželom českého pôvodu, lekárom prof. Šimerom, prežila jeho popravu v Berlíne za protifašistickú činnosť a v roku 1945 sa vrátila do Bratislavy. Zvolili ju za predsedníčku organizácie slovenských výtvarníkov, vydala sa znovu za právniku, neskôr významného fotografa JUDr. Martina Martinčeka. V rámci ďalšieho politického zlomu po roku 1948 Martinčekovcov núteno vystaňovali do Liptova. Z ponižujúcich životných podmienok sa vymanili až v polovici 50. rokov, keď sa natrvalo usadili v Liptovskom Mikuláši.

Výstava pozostáva z ukážok jej najnovšej tvorby väčšinou zo súkromného majetku. Poučeniam parížskeho školenia ostala verná, až do najvyššieho veku ich však obohacovala osobnými podnetmi z prírodnej a spoločenskej skutočnosti i z kultúry. Zaslúhou jej neobyčajne intenzívneho výtvarného cítenia a intelektuálneho osvojenia si rôznych oblastí poznania, zjavovali sa v jej diele námety zdanlivo rôznorodé s rovnakou presvedčivosťou. Filter umeleckého videnia ich prečisťuje a zbavuje prímies náhodnosti. Okrem viacerých vyznamenaní získala roku 2001 od francúzskej vlády Zlatý rad a titul Commandeur. Výstava v Mírachovom paláci GMB potrvá do 29. 1. a je otvorená denne okrem pondelka od 11.00 do 18.00 h. Eudmila Peterajová

## Klenoty českého a slovenského maliarstva

VÝSTAVA

V Pálffyho paláci na Panskej ulici otvorili v stredu 18.1. výstavu skutočných maliarskych klenotov slovenského a českého maliarstva rokov 1907 až 1945 zo zbierok českých a moravských galérií.

Pod názvom *Klenoty českého a slovenského moderného maliarstva 1907 - 1945* vystavujú v Pálffyho paláci 67 najvýznamnejších diel českého moderného výtvarného umenia a 30 diel slovenských autorov. Výstava obsahuje diela umelcov od zakladateľskej generácie predstaviteľov expresionizmu, kubizmu pred prvou svetovou vojnou a medzivojnovnej avantgardy. Sú to maliari, ktorí od konštruktivisticko-poetickej a neskôr imaginatívne založenej tvorby prechádzali na pôdu surrealizmu (E. Filla, J. Čapek, J. Šíma, J. Zrzavý, Toyen...) Slovenskú časť reprezentuje 30 špičkových, na Slovensku pomerne neznámych a prvýkrát vystavených diel od M. Benku, Ľ. Fullu, C. Majerníka, E. Nevana ... z rokov 1913 - 1945. Súčasť česko-slovenského projektu tvorí prehliadka slovenského moderného maliarstva z popredných slovenských galérií, ktorá sa paralelne koná v Galérii výtvarného umenia v Zlíne a v Českom múzeu výtvarného umenia v Prahe. Ide nepochybne o jednu z najvýnimočnejších výmenných prezentácií za posledné desaťročia. (dš)

## Bratislavský Jazz klub opäť v Astorke

HUDBA

Druhý výnimočný džezový koncert vám ponúka cyklus Bratislavský Jazz klub už 29.1. o 19.00 v Divadle Astorka. Okrem skvelých Acoustic Colours bude prostredníctvom Kultúrneho inštitútu Maďarskej republiky v Bratislave špeciálnym hosťom tohto večera hudobná formácia Unit - Gábor Gado Band.

Acoustic Colours založili Michal Vavro a Stano Palúch ako inštrumentálne zoskupenie, kombinujúce prvky rôznych hudobných žánrov - džez, new acoustic, bluegrass a slovenský folklór. Michal Vavro je skvelý gitarista, Stano Palúch zase jeden z najvýraznejších husľových talentov, Igor Sabo je vyhľadávaný hráč na perkusie a bicie nástroje, Juraj Griglák zase kontrabasista a basgitarista. Hudobné zoskupenie Acoustic Colours sa predstaví v Astorke 29. januára o 19.00 h. Vstupné je 150 korún, predpredaj vstupeniek je v BKIS, v Astorke a u Dr. Horáka. (re)

MOOBY TV VENOVANÁ MOBILNEJ ZÁBAVE VYSIELA V BRATISLAVE NA UPC (kanál K51), A NA SATELITE Thor3 NA FREKVENCII 11823 MHz.

EROTIKA  
TÉMY  
CHAT  
ZVONENIA

NOVÁ INTERAKTÍVNA  
MOOBY.TV  
TELEVÍZIA

ZOZNAMKA  
JAVA HRY  
ANIMÁCIE  
MOOBY HRY

## Čistenie Gašparíkovej čaká na jar

RUŽINOV

Priestor pri železničnom násype medzi podchodom do Trnávky a križovatkou cesty so železnicou v smere na letisko začala mestská časť Ružinov na jeseň čistiť, dokončenie je však podmienené počasím.

Tamojšiu „džungľu“ bolo treba vyčistiť po tom, ako stadiaľ odišli záhradkári, ktorým nevyhovovala blízkosť železnice. Referát životného prostredia sa síce pustil do odstraňovania neregulovanej zelene a odpadkov, na jeseň sa mu však celý priestor vyčistiť nepodarilo.

Na problém nás upozornila čitateľka, ktorá poukazuje aj na to, že suché konáre prerastených topoľov ohrozujú elektrické vedenie, aj samotnú železničnú trať. Na násype a pod ním si našli miesto bezdomovci, ale aj roznášaci reklamných tlačovín, ktorí si zľahčujú prácu a odhadzujú tam letáky. (gub)

### KÚPIM STAROŽITNOSTI

nábytok, hodiny, porcelán, staré obrazy a od význ. slov. autorov. Platím okamžite.

Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972

Email: antik1@stonline.sk

Adr.: PO.BOX 3, 913 11 Trenč. Stankovce

### ASCORP s.r.o.

stavebná firma

Stavebné práce, bytové jadrá, obklad-dlažba, murárske-maliarske-elektrikárske práce, plastové okná, euro okná, interiérové dvere, sádkartón

www.ascorp.sk, 0904/902 789, 0905/902 789

## Problémy štvrte Pri kaštieli sa už vďaka primátorovi Ďurkovskému začali riešiť

RUSOVCE

Obyvatelia novej štvrte dvesto obytých domov v Rusovciach nás upozornili na problémy, ktoré majú s pitnou vodou a verejným osvetlením, istý čas dokonca trpeli, že prežijú Vianoce bez vody a v tme na uliciach.

Obe hrozby sa podarilo odstrániť. Verejné osvetlenie cez sviatky fungovalo, aj keď je pravda, že hneď po Novom roku opäť na niekoľko dní došlo k výpadku, vodu im nezavreli a vďaka intervencii primátora Bratislavy Andreja Ďurkovského sa definitívne vyrieši aj problém s napojením domov na sieť vodárenskej spoločnosti.

Problém sa ťahal roky a je taký spleť, že by vydal aj na právnu štúdiu. Jeho vznik spôsobilo aj rozhodnutie spoločnosti R-Invest, ktorá sídlisko vybudovala. Predpokladalo sa totiž, že obyvatelia rodinných domov sa budú správať ako obyvatelia bytového domu, teda že budú veci týkajúce sa inžinierskych sietí riešiť spoločne a zriadiť si spoločnú správu. Aj predstaviteľ R-Investu Štefan Beleš a

Martin Šechny dnes pripúšťajú, že to bola chyba.

V dôsledku predstavy o spoločnej správe sa napríklad nevybudovali vodomerne šachty a spotreba jednotlivých domácností sa vyratúvala z podružných meračov. Lenže neexistencia vodomernej šachty je prekážkou pre to, aby každý vlastník domu odoberal vodu individuálne. Medzi obyvateľmi lokality sme sa stretli s tvrdením, že vodomerne šachty boli v cene projektu, Š. Beleš a M. Šechny to však odmietajú s poukazom na pôvodnú ideu projektu. Domy teda postavili bez vodomernej šachty a až doteraz tečie do domov pitná voda cez jediný oficiálny vodomer - patriaci investorovi.

Obyvatelia lokality sa zjednotili - lenže v spore s investorom a rusovskou samosprávou, presnejšie jej starostom. Viac ako polovica z nich protestuje proti právnemu i faktickému stavu, ktorý sa až teraz pomaly začína riešiť. Pre investora však situáciu komplikovalo, že niektorí z majiteľov domov prestali pla-

tiť za vodu pravidelne či vôbec. Ten preto uvažoval o tom, že svoj vodomer odhlási, čo by nechalo celú lokalitu, päťsto ľudí, bez vody.

V tejto kriticknej situácii zavítal začiatkom decembra do Rusoviec primátor a tam sa oboznámil so situáciou. Po ďalších rozhovoroch so zainteresovanými inicioval primátor stretnutie na svojej pôde. Za účasti starostu Dušana Antoša, generálneho riaditeľa bratislavskej vodárenskej spoločnosti Daniela Gemerana a zástupcov vlastníkov došlo k dohode. Vodárne prisľúbili preskúmať situáciu a v prípade, že to bude možné, udeliť hromadnú výnimku, takže obyvatelia si nebudú musieť budovať šachty. Otázkou zostáva, či nebudú musieť vymeniť teraz používané vodomery za iné, zodpovedajúce štandardu. Podľa ľudí od kaštieľa je to však to najmenšie zlo spojené s ich bývaním. Rad ďalších problémov totiž zostáva. Občania nepokladajú za doriešené otázky okolo spravovania ciest a verejného osvetlenia. **Gustav Bartovic**

## Sprístupnia vynovené školské ihrisko

DEVÍNSKA NOVÁ VES

Počas jarných mesiacov by už malo byť verejnosti k dispozícii celé zrekonštruované terasovité školské ihrisko pri Základnej škole Pavla Horova v Devínskej Novej Vsi.

Ako uviedla metodička Spoločného školského úradu Eva Šimkovičová, jedna z terás ihriska je už verejnosti prístupná, druhá je krátko pred dokončením a čaka-

jú ju už iba posledné úpravy. „Na jar by sme chceli začať s rekonštrukciou školského ihriska pri Základnej škole s Materskou školou I. Bukovčana. Opravovať by sa malo po častiach. Všetko však závisí od sponzorských darov, rekonštruovať začneme iba v prípade, že sa nám ich podarí získať. Mestská časť totiž nemá financie na prestavbu,“ povedala E. Šimkovičová. Podľa metodičky Devín-

ská Nová Ves vyčlenila zo svojho rozpočtu 1,7 milióna korún, táto suma je však určená výhradne na bežné opravy, údržbu a na riešenie havarijných situácií v školských a predškolských zariadeniach v mestskej časti.

Mestská časť Devínska Nová Ves je zriaďovateľom troch základných škôl a piatich materských škôl so školskými kuchyňami a jedálňami. **(brn, síta)**

## Dom kultúry v Trnávke nepredajú

RUŽINOV

Napriek dlhodobému úsiliu o predaj Domu kultúry na Bulharskej ulici sa mestskej časti Bratislava - Ružinov nepodarilo budovu predať a tak napokon zostane na starosti samospráve, ktorá sem chce presťahovať Televíziu Ružinov.

Objekt má v správe mestská časť Ružinov, ale pretože jej prevádzka a údržba boli dlhodobo finančne stratové, so súhlasom vlastníka, hlavného mesta, sa rozhodla dom predať. O predaj budovy sa intenzívne pokúšala istá realitná kancelária - väčšina záujemcov však odstúpila napriek prijateľnej cene. Pozemok pod budovou je totiž nevysporiadaný.

V súčasnosti mestská časť podniká kroky, ktoré by odstránili najväčšiu technickú prekážku - v Trnávke totiž nie je káblový televízny rozvod. Rokovania s káblovou spoločnosťou by mali situáciu zmeniť. Televízia by potom využívala horné podlažie budovy, voľné priestory chce mestská časť prenajímať. Obyvatelia lokality takáto riešenie iste uvítajú, najmä preto, že v blízkosti sa finišuje s rozsiahlou bytovou výstavbou. Je totiž predpoklad, že voľné priestory obsadia firmy poskytujúce rôzne služby. **(gub)**

### Ponúkam prácu pre dievčatá vo Viedni na diskotéke. Seriózne!

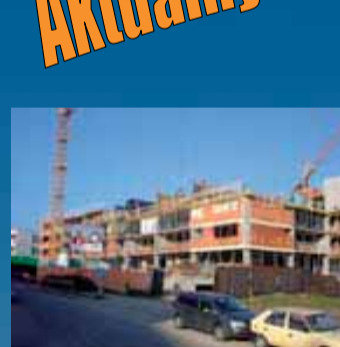
☎ 0043 6646 540 435,  
možnosť aj sms

## DÚBRAVKA - KOPRIVNICA

VO VÝSTAVBE

ODOVZDANIE: MAREC 2007

Aktuálny stav k 12.12.2005



INFORMÁCIE tel. číslo: 02 / 52 45 02 18  
0903 447 062

**SUBTERRA**  
Bratislava, s. r. o.

Investor: SUBTERRA Bratislava, spol. s r.o., Školská 8

PF 2006 k zlepšeniu  
kvality bývania

